

تعليمية اللغة العربية في الجزائر

دراسة نقدية في المناهج والوسائل والمحتويات

د. رزيقة طاووا

تعد اللغة عنوان للوجود والهوية و مقوم الانتماء إلى المبادئ والأصول، وهي المستودع الأمين الذي تنهل منه ذاكرة الشعوب، فلن نتحقق أية نهضة رشيدة بمعزل عن إعادة النظر في طرائق تعليمية اللغة من حيث المنهج والمحتوى والأهداف والأدوات .

و لا تزال تطرح حاليا في الجزائر بعد مسيرة أكثر من نصف قرن منذ الاستقلال عدة مشكلات تتعلق بتعليمية العربية، ولعل ما يعانينه ناشئتنا في مراحل تعليمهم المختلفة من ضعف عام في لغتهم مدعاة لفتح ملف تعليمية لغتنا العربية الجميلة.

لذلك سنروم من خلال هذا الفضاء البحثي التعرض إلى واقع تعليمية العربية في الجزائر من خلال تناول طبيعة الطرائق المنهجية المعتمدة في المؤسسة التعليمية منذ الاستقلال إلى يومنا هذا، وطبيعة الوسائل والأدوات المعتمدة في ذلك، مع محاولة الكشف عن الأسباب الرئيسية التي أسهمت في تدهور عملية اكتساب العربية، واقتراح بديل للطرائق السائدة، والتي أثبتت من خلال الواقع قصورها ثم فشلها، وسنسعى للإجابة عن هذه الأسئلة :

- × هل يمكن تبيئة المناهج والمقاربات الغربية في تعليمية العربية ؟
- × ما مدى توفر مكونات العمل التعليمي المتكامل والناجح في الجزائر ؟
- × ما أهم العراقيل التي حالت دون نجاح عملية تعليم اللغة العربية في الجزائر؟ وهل يمكن اقتراح حلول وبدائل جذرية ناجحة ؟
- × ما مدى تحقق الانسجام في الجهود العربية في مجال المحافظة على اللغة العربية و تعليمها وتطويرها ؟

قبيل تناول طبيعة مناهج تعليمية اللغة العربية في الجزائر ومحتوياتها ووسائل تعليمها، لا بد أولاً من أن نتوقف عند بعض المنحنيات ومن بينها التعليمية ، و ماهية اللغة، ثم لا بد من البحث في طرائق التعليم ومظاهره في القديم والمعاصر لأننا حين نتكلم عن القديم والجديد ، لا نعني أن القديم خطأ دائما ، و لكن فقط لأن الجديد يعطي تفسيرات أوسع للعالم، وإن تناول تعليمية اللغة العربية في الجزائر لم يزل حفا كبيرا من الاهتمام بين جماعات المختصين، على الرغم من تنوع وتعدد الاتجاهات التعليمية المعاصرة في المشروع التعليمي الجزائري، ولا يزال الفكر التعليمي عندنا حائرا بين فلسفة نظرية ومجالات التطبيق وأساليبه التعليمية ، و من ثم ظهر الكثير من أوجه النقص والابتعاد عن نواحي الاكتمال في الوقت الحالي .

فالتعليمية هو علم يختص بدراسة أنواع الطرق في تحصيل اللغات، ويقابل هذا المصطلح في اللغة الفرنسية (didactique des langues enseignement didactique) .

أما التعليمي didactique فهي صفة تطلق على العمل الأدبي الذي يكون هدفه الأساس نقل رسالة سياسية أو أخلاقية أو دينية أو علمية مثال ذلك - ألفية ابن مالك في النحو (٦٠١ - ٦٧٢ هـ)، فهي تدخل في مجال تعليمية النحو وهو ما يسمى بقواعد النحو التعليمية التي يقابلها مصطلح didacticgramaire والمقصود بهذا المصطلح قواعد النحو التي تدرس في المدارس ، والتي تحاول إزالة اللبس عن علم اللغة من ناحية و تدريس اللغة من ناحية أخرى وذلك بمحاولة ربط هذه القواعد اللغوية بالتجارب الواقعية للذين يستخدمون هذه اللغة و بالتالي الذين يتعلمونها . (١)

أما اللغة فيعرفها أبو الفتح بن جني في كتابه الخصائص ب: " أما حدها فإنها أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم " (٢) إن هذا التعريف يثير الكثير من الاهتمام بلا شك لأنه يشمل في بنيتها أربعة عناصر أساسية مهمة ، وكل عنصر يمثل قضية كبرى من القضايا التي تناولها علماء اللغة المحدثين و تتمثل في المستويات الصوتية والتعبيرية والسياقية ، يقول ابن جني في موضع آخر إن النحو هو " انتحاء سمت كلام العرب في تصرفه من إعراب وغيره كالتثنية والجمع والتحقير والتكسير والإضافة والنسب والتركيب وغير ذلك ليلحق من ليس من أهل العربية بأهلها من الفصاحة فينطق بها وإن لم يكن منهم وإن شذ قصدا ، ثم خص به انتحاء هذا القبيل من العلم كما أن الفقه في الأصل مصدر فقحت الشيء أي عرفته ، ثم خص به علم الشريعة من التحليل والتحريم ... " (٣)

من خلال هذا يتضح أن العلامة ابن جني قد أولى عناية فائقة بعلم النحو في عملية تعلم العربية . أما العلامة ابن خلدون فيركز على أهمية الملكة اللغوية فيقول : " اعلم أن ملكة اللسان المضري لهذا العهد قد ذهبت وفسدت ، ولغة أهل الجبل كلهم مغايرة للغة مضر، التي نزل بها القرآن، وإنما هي لغة أخرى من امتزاج العجمة بها كما قدمناه ، إلا أن اللغات لما كانت ملكات ... و شأن التعليم لمن يبتغي هذه الملكة و يروم تحصيلها أن يأخذ نفسه بحفظ كلامهم القديم الجاري على أساليبهم من القرآن والحديث وكلام السلف ... " (٤)

يبدو أن ابن خلدون من خلال تركيزه على حفظ الكلام القديم الجاري على أساليب القرآن الكريم والحديث النبوي الشريف ... الخ و ضرورة الاستعمال الصحيح مع ترسيخ الملكة و سلامة الطبع و الذوق، وكأنه يوجه حديثه إلى أهل العربية ممن فسدت فصاحتهم بسبب العجمة و هو الأمر الذي ينسحب على واقعنا اللغوي الراهن؟

١ - وظائف تعلم النحو العربي :

لتعلم النحو وظائف أساسية مرتبطة بما يقوم به في مجال ضبط الأداء اللغوي نطقا و كتابة و قراءة من بينها أنه يكفل سلامة التعبير و صحة أدائه و فهم معناه و إدراكه من غير لبس أو غموض ، كما يساعد على جمال الأسلوب و جودته و دقته. (٥) إن تعلم اللغة العربية فضلا عن الوظائف العملية الأنفة الذكر يعصم اللسان من الخطأ في كتاب الله تعالى، حتى أن علماءنا الأجلاء أجمعوا على أن تعلم اللغة العربية فرض لأن فهم نصوص الكتاب و السنة فرض ، و من شروط المجتهد أن يكون عالما باللغة . يقول سبحانه و تعالى : (إنا أنزلنا قرآنا عربيا لعلكم تعقلون) (يوسف الآية ٢) ، كما ذهب ابن تيمية في كتابه اقتضاء الصراط المستقيم إلى القول : " لم يكن سبيل إلى ضبط الدين و معرفته إلا بضبط اللسان، و صارت معرفته من الدين " و يقول أيضا : " اعلم أن اعتياد اللغة يؤثر في العقل و الخلق و الدين تأثيرا قويا بينا، و يؤثر أيضا في مشابهة صدر هذه الأمة من الصحابة و التابعين، و مشابهمهم تزيد العقل و الدين و الخلق ، و أيضا فإن نفس اللغة العربية من الدين و معرفتها فرض واجب فإن فهم الكتاب و السنة فرض، و لا يفهم إلا بفهم اللغة العربية ، و ما لا يتم الواجب إلا به فهو واجب " (٦) أما العالم الجليل ابن حزم فيؤكد ما ذهب إليه ابن تيمية و يقول : " أما النحو و اللغة ففرض كفاية لأن الله سبحانه يقول: (وما أرسلنا من رسول إلا بلسان قومه ليبين لهم) (إبراهيم الآية ٤) ، و قد أنزل القرآن على نبيه بلسان عربي مبين فمن لم يعلم النحو و اللغة فلم يعلم اللسان الذي به بين الله لنا ديننا و خاطبنا به " (٧)

٢ - أهمية اللغة العربية :

و تعد اللغة العربية من بين اللغات الحية التي أسهمت إسهاما عظيما في الحفاظ على التراث الإنساني ، لما تميزت به دون غيرها من اللغات من ثراء معجمي و دلالي و اشتقائي ، مكنتها من استيعاب شتى المعارف و العلوم و الآداب ، يقول يوسف اليوسف : " إذا كانت اللغة العربية هي العقل متخرجا، و مدركا في أن واحد، و إذا كان مضمون اللغة هو مضمون العقل عينه، و خصائص اللغة هي خصائص العقل الذي أفرزها، فإن نظرية اللغة العربية هي أولا و كليا نظرية استيعاب العقل العربي في